

III • 人物刻畫 來自生活體驗

藝術離不開生活。劉興欽在1950年代晚期以母親和他個人為樣本，塑造了「大嬸婆」和「阿三哥」這兩個突出的漫畫人物，也建立了自我風格和在臺灣漫畫界的地位。而後，他筆下的人物故事也都從生活的層面取材，甚至移民到美國居住期間，同樣不曾放下他對鄉土的感情，用親切幽默的圖畫與對白，成就他一生最愛的畫事。



[右圖]
劉興欽展示以「大嬸婆」為主角的海報掛軸（藝術家出版社攝）

[右頁圖]
劉興欽在2003年以大嬸婆為主角作的民俗畫，題字：「五月驚見遍地雪 / 原是油桐花落地 / 天賜美景何處覓 / 花香飄滿客家庄」。（局部，劉興欽提供）

五月驚見遍地雪
原是油桐花落地
天賜美景何處覓
花香飄滿客家庄



戊午年春 劉興欽

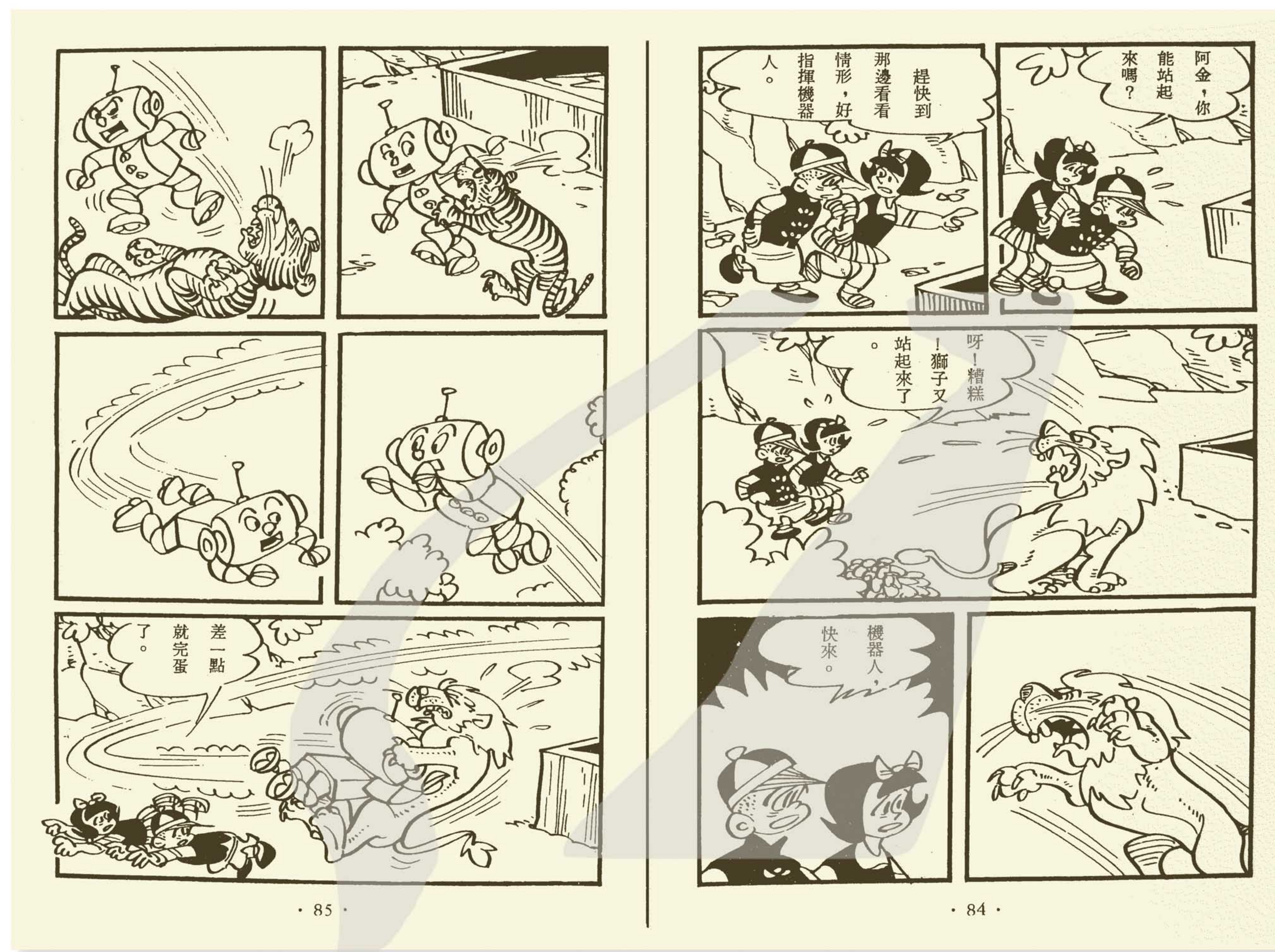
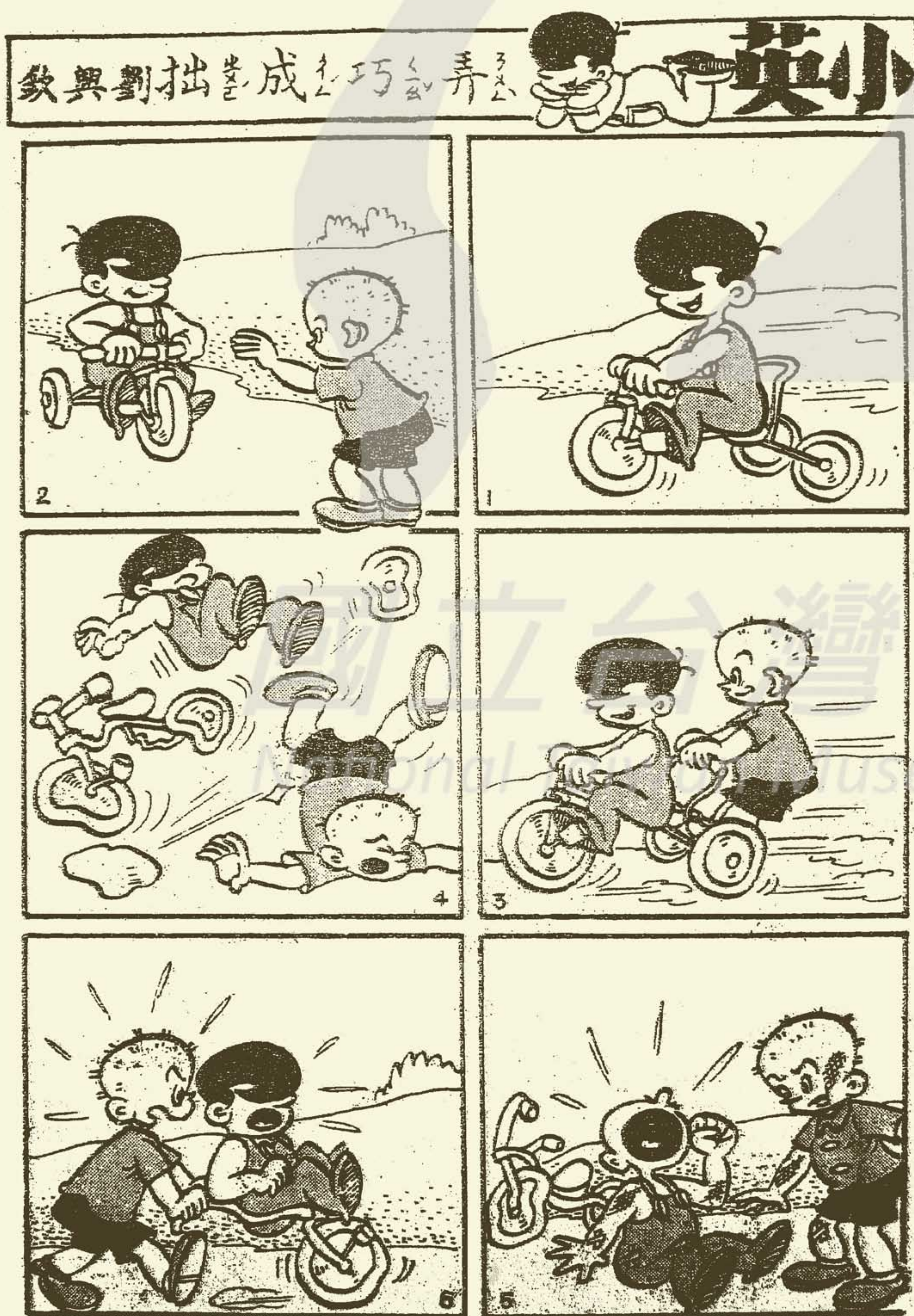


在《小學生畫刊》畫小青

臺灣的兒童讀物出版在1950、1960年代非常興盛，像《小學生》、《學友》、《東方少年》、《小學生畫刊》、《正聲兒童》、《新生兒童》、《漫畫週刊》、《模範少年》、《新學友》、《新朋友》等都是當時的產物。劉興欽早期的許多連環漫畫就是以這些出版品為發表園地，先後在《學友》、《新朋友》、《模範少年》和《小學生畫刊》投稿，逐漸奠定他在臺灣漫畫史上的地位。他也是從該時期就嘗試將生活

融入作品，引起小讀者的共鳴。其中代表性的是在《小學生畫刊》連載的〈小青〉。

《小學生畫刊》是1953年由臺灣省教育廳創辦的官方月刊，彩色印刷，內容主要以圖畫表現歷史故事、生活教育、益智啟發、科學知識、愛鄉愛國情操等題材。每期按月發放到全臺小學，供各級學生閱讀。由於劉興欽在小學任教，對學生的特質、學習生活與課外活動十分熟悉，因而他創造了「小青」這個角色。「小青」的遭遇也等於所有小學生遭遇的綜合體。不論她在課堂或下課後發生的事情，都讓小朋友覺得自己好像就是「小青」。該漫畫人物的成功可想而知。



〔右頁圖〕

1956年，劉興欽為《小學生畫刊》創作的漫畫。

相較於小學老師的薪水，《小學生畫刊》的稿費顯得可觀。劉興欽記得當時一個月畫一次《小青》的稿費是當老師薪水的兩倍。那時候，他收到稿費單時頂多跟好友炫耀一番，並沒有立刻去出版單位領錢。一方面忙著趕稿，一方面也擔心萬一編輯看到他長得土裡土氣，壞了印象也影響對方的選稿。經編輯一催再催，從初次登出稿後大約過了半年，他才出現在《小學生畫刊》位在臺北市重慶南路臺灣書店的編輯部。編輯先生一見到他就火冒三丈，大聲斥責，原來半年來的稿費都放在編輯先生的抽屜裡，他每天都擔心鈔票遭竊。

劉興欽從編輯手上拿到稿費，數一數，哇！有五千塊錢，差不多等於他一年的薪水。從沒看過這麼多鈔票的他，決定要好好裝點一下



門面。他採購了一雙新皮鞋，訂做一件襯衫和西褲，外加買了一個皮夾。從此以後，同事再也不譏笑他老穿破皮鞋和同伴衣褲了！

大嬸婆與阿三哥

劉興欽在1954年出版了生平第一本漫畫書《尋仙記》以後，一夕之間成為炙手可熱的漫畫家。許多出版商捧著鈔票登門拜訪，向他求作品。那時的漫畫書就像《尋仙記》一樣，薄薄一本只有十六頁。他只要有靈感就畫不停。據他記憶所及，前前後後畫了一百多本，包括《唐老鴨》、《泰山救美》等等，雖然作品可觀也廣受喜愛，他也坦承當時感到最迫切的是如何建立自我風格。在他徬徨之際，有漫畫家朋友提示他需要擴大生活面，增廣見識，比方去舞廳呀或咖啡廳走走。鄉下出身的他不敢涉足這些場所，千思萬想，終於想到一個與眾不同的取材方向，那就是以母親劉嚴六妹為刻畫對象，「大嬸婆」因而誕生了。

劉嚴六妹女士生於1902年，若



劉興欽臺灣鄉土民俗作品系列的〈六月天〉。

在世，今年一百一十歲。她是非常典型的傳統客家婦女。自從她從新竹廳的老家石岡村（今臺中市石岡區）嫁到劉家後，便挑起沉重繁忙的家務和農作。劉興欽童年時代所感受的母親似乎是全能的，也終年無休。每日從天曉到入夜，幾乎都在勞動，而且大小事都能扛，燒飯、洗衣、帶小孩等家庭主婦工作不用說了，她還要插秧割稻、採茶養豬、砍柴挑水、種菜飼雞、入坑挖煤……，幸好她的身體勇健，個頭雖大，行動卻十分敏捷，連男丁跟得上她步履都不容易。她的大嗓門在村裡相當有名。人未到，聲音先到，聲如雷公，村里鄉親稱她「雷公媽」。

「不驚虎，不驚蛇，只驚遇到雷公媽。」可見這位「雷公媽」在村人眼中多麼可畏；然而，她頗受尊敬愛戴，因為個性爽朗，永遠站在

（左頁上圖）1959年，稿費收入豐富的劉興欽，穿著新購的外套，騎著新買的機車，從臺北一路騎到大山背家裡。

（左頁下圖）1962年，劉興欽在心愛的機車旁與愛犬合影。（左右頁圖為劉興欽提供）

正義與公平這一方，路見不平一定拔刀相助，看到邪惡歪風更會義正辭嚴，曉以大義。除了「雷公媽」這個稱呼，劉興欽的母親也和他祖母一樣，都是家鄉有名的「大力媽」。劉興欽祖父母在新竹山區以提煉樟腦油為業，他的大力祖母負責挑貨從新竹到桃園的大溪販賣，走一趟就是一天一夜，半途有時還要跟爭奪地盤的原住民打鬥。

「雷公媽」的力氣也和她婆婆「大力媽」不分上下，終年幫忙鄉民修路造橋，力猛如壯漢。年過花甲還能輕鬆地扛木馬架過街，一邊大聲喊著「閃呀閃呀」，大夥人在躲閃之餘都對她刮目相看。到了七十多歲還到農場做義工撿菜、義務幫低收入麵攤洗碗打掃。農場主人一方面不好意思讓她勞動，一方面老太太夾在工人之中往往耽誤了作業流程進度，不料老人覺得惹人嫌棄而傷心落淚。她的子孫只好按時拿錢給農場主人貼補損失，請對方勉為其難讓老太太繼續幫忙。

劉嚴六妹女士不識字，可是聰明過人，每每碰到難題挫折，總是會想辦法解決，她的動腦和創意遺傳到兒子劉興欽；不過在劉興欽的記憶裡，母親更像「點子王」或「發明家」。他記得早年家裡的鐘經常停

1990年，劉興欽夫婦和母親嚴六妹女士合影。嚴六妹就是劉興欽筆下的「大嬸婆」靈感來源。



【右頁上圖】
劉興欽於鄉土民俗畫集中的作品〈劉興欽這個人〉

【右頁下圖】
劉興欽的民俗畫〈大嬸婆養鵝〉（左右頁圖為劉興欽提供）

劉興欽這個人



阿欽漫畫很含蓄
天南地北土味在
古怪精明一牛車
有人稱他老可愛
二十零三年八月於四雲山
劉興欽



大嬸婆養鵝看家趕賊勝過狗
鵝原落地可防蛇出蛋好吃太過頭

二十零六年 劉興欽

劉興欽

擺，即便上緊發條，不認識字的母親還是看得含糊。但不可思議的是，碰到農忙時候午休，母親總是能夠把握正午時刻，呼喚家人放下工作，回家吃飯。由於她嗓門夠大，自然成為山腰的「大眾報時鐘」。大家都弄不清她如何掌握時間，一打聽，原來是用一個漏水的桶子接水，在之前，她先測試中午時候的水位，當水漏到做記號的地方就表示該喚人吃中飯了！

「大嬸婆愛心站」是劉興欽在居家社區推動的設施。



劉興欽將母親劉嚴六妹的個性、言談及生活情節，移轉到「大嬸婆」身上，「大嬸婆」的穿著打扮也依照他母親而設計。梳著光亮的包包頭，腦後挽個圓髻，一根頭髮懸在頭上，俏皮有趣。上身一襲客家布衫，配上黑色七分褲，足踩黑布鞋。福態的體格，外出總是帶著花布包袱，包袱綁著油傘。行走時，就把傘掛在肩上，手抓傘柄，包袱在後晃呀晃的，打結地方十分密實，包袱看來相當穩當。

「大嬸婆，鄉巴佬，傻里傻氣心地好，見義勇為不服老，最怕肚子餓了受不了。」劉興欽第一部有個人風格的連環漫畫書《大嬸婆》，1950年代在《新朋友》雜誌刊登後，讓讀者耳目一新。他沒有到風花雪月場所體驗五顏六色的人生，但是他藉著母親化身的「大嬸婆」，用一個純樸農婦的眼睛和愛心觀察當時的



左圖
劉興欽居家門口的「大嬸婆子弟班」掛飾
右圖
以劉興欽的漫畫人物「大嬸婆」所做的公仔
(左右頁圖為藝術家出版社攝)

都會萬象，也讓正直聰慧而充滿俠義感的老太太，針對不良與邪惡發出正義或糾正之聲。討喜的主角加上幽默的動作和輕鬆對白，鄉巴佬「大嬸婆」在臺北城成為名人了！

後來，繼《新朋友》刊物之後，書商再出版《模範少年》雜誌時，希望劉興欽另外創造一個來自鄉下的人物，他就把自己化身為「阿三哥」，和「大嬸婆」搭檔出現。「阿三哥」戴著瓜皮小帽，蓄著飛機頭髮型，一把瀏海頂在額頭，厚厚的上唇噉起，是個身手矯健、頭腦靈活的憨厚青年。漫畫中，「大嬸婆」和「阿三哥」雖無母子關係，但是當中許多互動情節與對話內容，都是發生在劉興欽和母親真實生活的翻版。他常常畫著畫著，自己忍不住笑出來。至於他的忠實讀者更不用說了，捧著雜誌，看著「大嬸婆」教訓「阿三哥」也會眯眼呵呵笑。

「大嬸婆」和「阿三哥」初次聯袂上場就獲得佳評，以至於在1950和1960年代陸續發展出一系列作品。1964年，報人夏曉華離開正聲廣播公司，創辦《臺灣日報》。之前劉興欽因曾獲他賞識在《正聲兒童》畫

劉興欽與大型的大嬸婆形象標識合影



【右頁二圖】以劉興欽漫畫「大嬸婆」為主角所做的裝飾藝品「聚寶箱」（左右頁圖為藝術家出版社攝）

了數年的連載漫畫。當鎖定農民為對象的《臺灣日報》創刊後，夏先生找他幫忙開一個漫畫專欄，於是他推出了〈阿福成功記〉，在蔣經國擔任行政院長時期，〈阿福成功記〉改名為〈田園樂〉，經政府大量印製，作為向全臺農村宣導推動農業改革之用。

繼〈阿福成功記〉之後，劉興欽為《臺灣日報》繪製一系列「大嬸婆」和「阿三哥」故事。包括〈阿三哥·大嬸婆遊臺北〉、〈阿三哥·大嬸婆遊寶島〉、〈阿三哥·大嬸婆找工作〉、〈大嬸婆作媒〉等。其中在畫〈阿三哥·大嬸婆遊寶島〉之前，為了能夠表現出臨場感，劉興欽特別取得夏曉華先生的同意，拿著《臺灣日報》的記者證全臺走透透，深入各地採訪。他這樣以巡迴採訪的方式畫成漫畫，可以說是開風氣之先。該作品內容是接續〈阿三哥·大嬸婆遊臺北〉，大嬸婆決定邊做生意邊旅行，玩遍全臺灣。

她偕同阿三哥從鶯歌出發，一路往南走，展開多采多姿的人生新體驗。〈阿三哥·大嬸婆遊寶島〉刊登後，果然不出所料，讀者反應相當熱烈。在那休閒旅行尚未普遍成習慣的農業社會，劉興欽透過趣味兼資訊價值的漫畫引領讀者遊寶島，難怪成為當時最紅的漫畫專欄。當時《臺灣日報》的所在地臺中舉辦商展時，社方在參展的攤位還打出「訂閱臺灣日報，即可得劉興欽親筆簽名」的噱頭。

「大嬸婆」和「阿三哥」的名氣一直跟著劉興欽，紅了逾半個世紀。





1980年的全家福。左起二女香彬、長女蘭地、三女威淇、兒子海岳與劉興欽夫婦。

最新的一本相關作品是2006年出版的《大孀婆在美國》。劉嚴六妹女士十多年前以九十五歲高齡辭世，她在劉興欽心中永遠是鮮活的、慈祥的、在平凡中見偉大的母親；對千萬讀者來說，「大孀婆」是他們美好時代的精神食糧和生活見證，永遠活在童年歡笑的記憶裡。

劉興欽夫婦合影



美國生活

劉興欽從1950年代出社會，經歷了臺北永樂國民學校，而後轉任長春國民學校的教職、緊迫忙碌的漫畫創作，以及創意發明生活，將近四十年下來，物質生活有相當改善且資產可觀；然而他感覺到身心疲憊，午夜夢迴，總會想起童年赤腳光著上山玩樂的日子。他興起了擺脫喧囂，帶著家人遠走，過著悠閒自在生活的念頭。在一個偶然機會裡，他聽朋友說辦美國移民困難重重，他不信就去申辦，結果他在漫畫和發明的成就成為有利的專業條件。很快地就簽准了。

1970年代，劉興欽因踏入研究發明領域，唯恐耽誤教職，因此在1975年，提前兩年從學校辦理退休。發明工作告一段落之後，他在1983年創辦「愛愛幼兒美術創意中心」，並開設培養幼稚園師資的才藝班。在1980年代，劉興欽曾應當時私立輔仁大學應用美術系主任羅慧明邀請，以副教授身分在該系教導漫畫和插圖。對於一位早年在保守的國校飽受排擠、被輕視的教育工作者，他深刻的感觸不難體會。1991年，劉興欽舉家移民美國，「愛愛幼兒美術創意中心」持續招生運作，並沿用他所設計的教材，二十多年來養成許多美勞師資，並引導數不清的孩童從認識圖畫中找到學習的樂趣。

劉興欽初到美國時，住在佛羅里達州，後來遷到舊金山。從小習慣上山下水的他，數十年來忘情於爬山、游泳、潛水和釣魚。1970年代有次和在潛水協會受訓的同學合買一條漁船出海，因機器故障，一船人在臺灣北部海域海上漂流兩天，饑寒交迫，幸好有一漁船經過才獲救。他

〔左圖〕
劉興欽著潛水裝

〔右圖〕
1997年，劉興欽和兒子劉海岳潛水打魚歸來。
(左右頁圖為劉興欽提供)



到美國以後，仍然沒有忘情行船、浮潛和釣魚。在佛羅里達州居住時，鄰近有一個大湖，他曾買了一艘遊艇，假日就帶著家人乘船遊湖，閒來無事，每天到湖邊垂釣。有次把釣到的一條鯉魚，偷偷放到住在湖邊的師範同學彭志良家的魚池，當晚他接到彭同學的電話，口氣充滿驚喜：「不知從哪游來一條大魚，池塘的水都溢出來呢！」當他移居舊金山後，在住家前院挖了一個大魚池，將釣來的魚放在裡頭，還將重量一一做成紀錄，最大一條是八公斤。後來，他才知道在美國釣魚要申請執照，釣魚時間、數量和上岸的魚尺寸也都有規定。他再也不敢違法了。

在美國過了一段輕鬆舒適、完全沒有干擾的日子後，劉興欽日益覺得異域終究比不上故鄉，生活有諸多的不便，開車出門不識路，想滿足起碼的游泳、釣魚等興趣也找不到人帶路，即便到附近散步也會迷路。他想總不能每天在家對著院子發呆，這段日子他形容是人生最灰暗的時

1998年，劉興欽在舊金山釣到大鯉魚。



【右頁上圖】

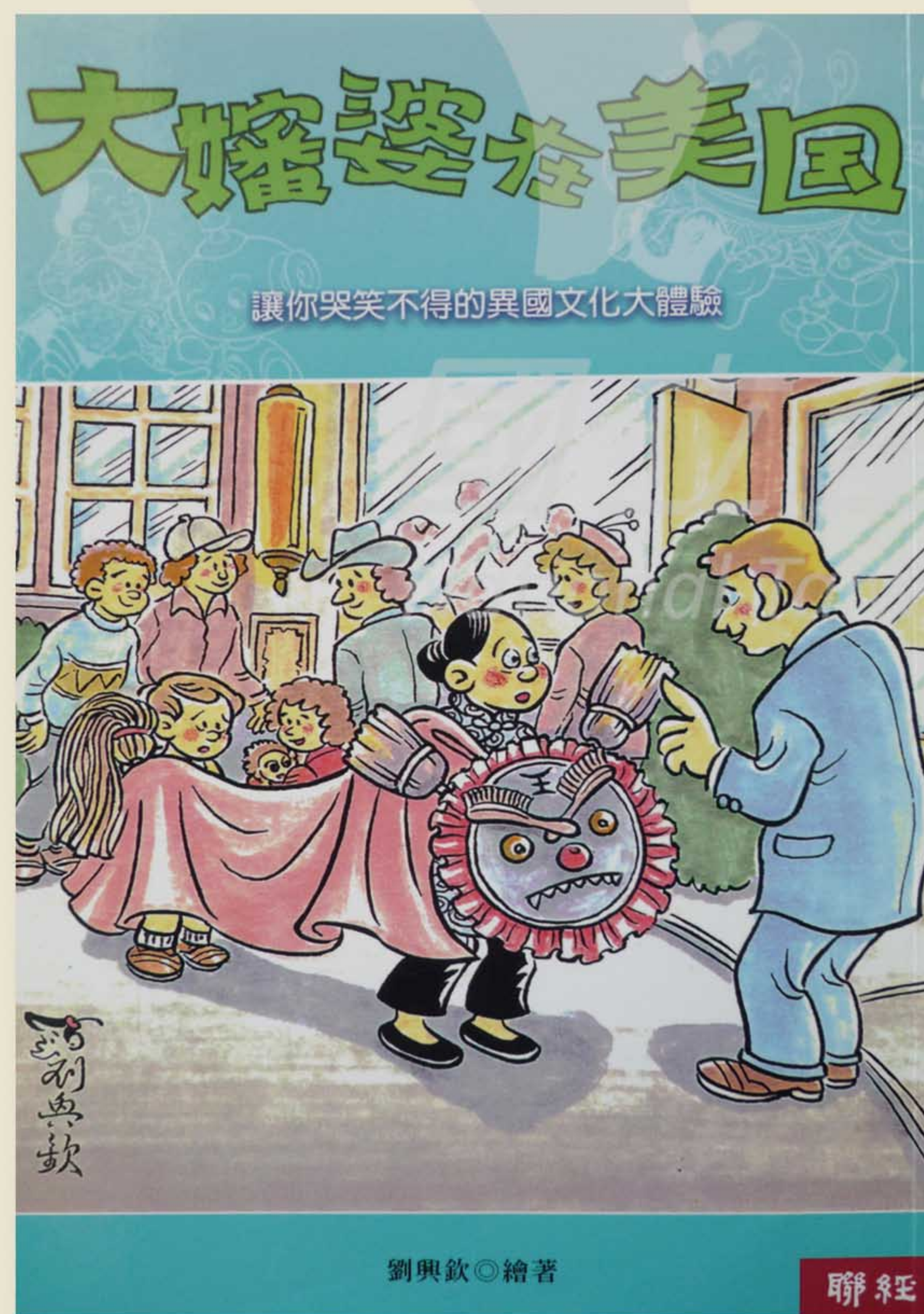
2000年，劉興欽與大嬸婆、阿三哥造型人物。

【右頁左下圖】

《大嬸婆在美國》漫畫作品集是劉興欽再度以大嬸婆為主角，發抒他個人在旅美時的見聞和趣事。

【右頁右下圖】

2007年，「大嬸婆創意臺灣學校」在美國加州宣布成立的記者會。（左右頁圖為劉興欽提供）





劉興欽近年的全家福

期，雖然卸下工作重擔，擁有華屋名車，但心中是茫然空虛的，甚至對活著都感到厭倦。他再度懷念在大山背村的歲月，用木炭樹汁塗鴉、摘採生澀的果實止饑，連回想起放牛吃草的辛苦，都感覺非常甜蜜。後來他到關島探望二女兒劉香彬，幾次陪她參加教會活動後，決定成為基督徒，為了「讓大海洗去罪過」，牧師陪他到關島湛藍的海水中受洗。在夕陽餘暉裡，眼前一片詩情畫意，他失落多時的心靈終於有了歸宿。而後他往返美國和臺灣，逐漸恢復自信和生活熱忱。

2002年的農曆新年，在一偶然機會，他接受美國KTSF華語call-in節目「話越地平線」訪問時，形容對移民美國感想，起初是：「好山好水好驚奇」，幾年後就覺得「好山好水好無聊」。話一說完，觀眾的電話



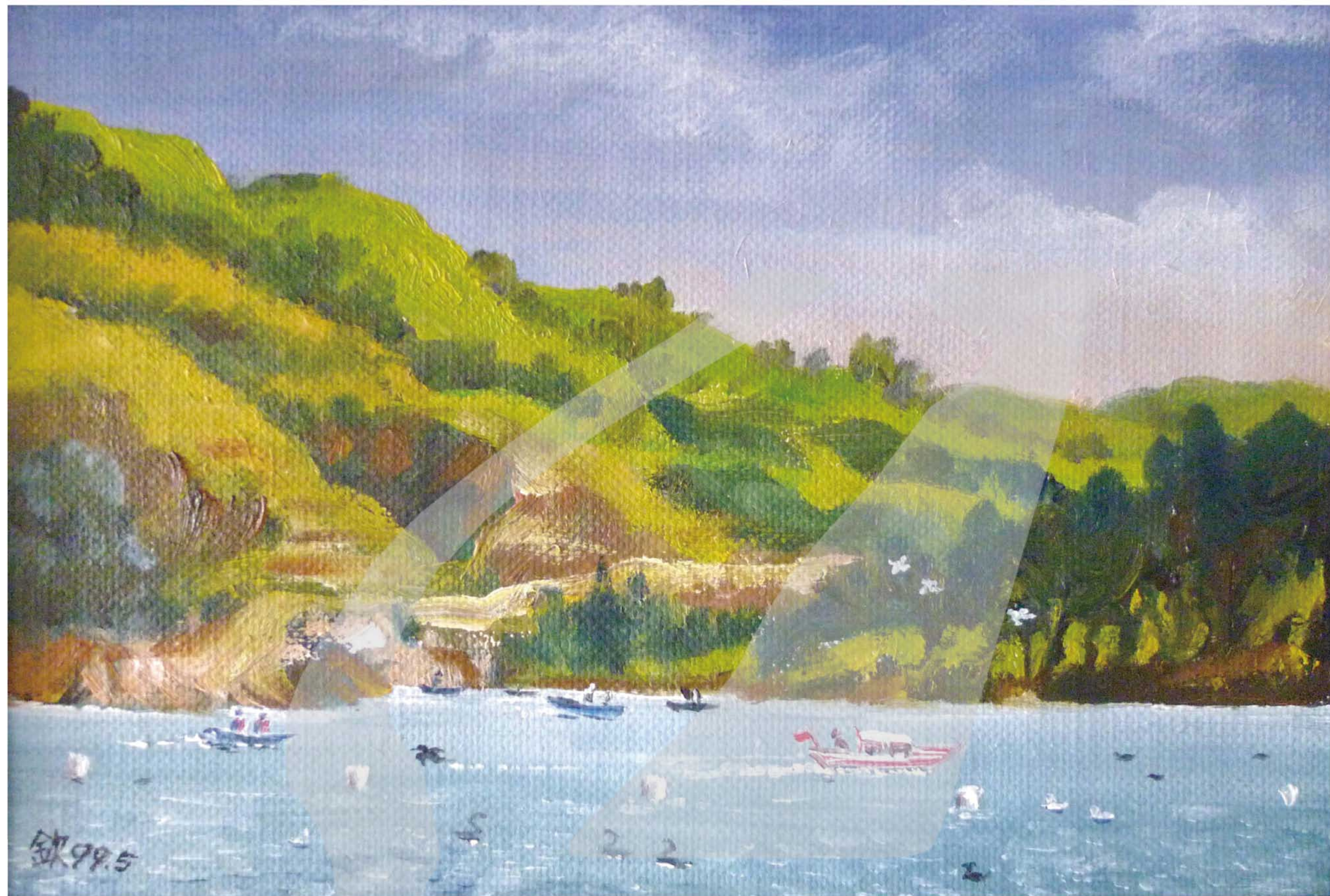
1992年1月16日，劉興欽在關島湛藍的海水中受洗。



1998年，劉興欽到加拿大旅行攝於溫哥華街頭。



劉興欽在美國明尼蘇達州女兒家除雪（左右頁圖為劉興欽提供）



1999年，劉興欽以泛舟為主題的油畫。

不斷打進來，很多人說他們是看「大嬸婆」和「阿三哥」的漫畫長大的，有的建議他繼續創作漫畫，有的鼓勵他把專業專長用在舊金山華人社區。觀眾的熱情擠爆了電話熱線，讓他感動不已。就在節目播出後，他再也不無聊了。各種邀約紛紛湧上。演講、募款、示範教學、舉辦展覽等等，還有應邀參加各種校友會、義賣會、華人運動會。有些活動或義賣場合還有他專屬的攤位，陳列他的漫畫書和漫畫主角圖像複製品，總是被搶購一空。

當時，舊金山《世界日報》的「品味生活」版主編楊芳芷，在KTSF「話越地平線」聽到劉興欽的談話後，以一種也是看「大嬸婆」和「阿三哥」的漫畫長大的懷舊心情，邀約劉興欽以在美國的生活為題材，每周固定為「品味生活」版做一幅畫，這就是《大嬸婆在美國》的由來。



2000年，劉興欽以釣魚為題材的油畫。（左右頁圖為藝術家出版社攝）

後來，在《世界日報》連載後，經臺灣的《國語日報》轉載，同樣受到讀者歡迎。2006年並由臺灣聯經公司出版，成為劉興欽漫畫集的其中之一。

《大嬸婆在美國》揭開了劉興欽在異國的大體驗面紗。他藉由1950年代誕生的紅牌漫畫人物「大嬸婆」，讓讀者看到他在美利堅合眾國所持的鄉下人本色，憨直、好奇、堅忍，但也有一些小小的心酸，和對不同文化所產生的困惑。大嬸婆和洋人，配上幽默的對白，每一幅都趣味橫生，也提供讀者認識許多美國規矩和生活特色。《大嬸婆在美國》整體作品維持劉興欽的特色手法，也開啟他重提畫筆的意念，更引發他用水墨描繪一系列鄉土民俗的作品。劉興欽的美國生活雖然曾經無聊，但是今天回想，也有一番光彩呢！